

# MỤC LỤC

1 Bảng Cân Đối Kế Toán	1-4
2 Báo Cáo Kết Quả Hoạt Động Kinh Doanh	5
3 Báo Cáo Lưu Chuyển Tiền Tệ	6-7
4 Thuyết Minh Báo Cáo Tài Chính	8-25



## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b> (100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)	<b>100</b>		<b>78,601,165,188</b>	<b>76,538,440,658</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>VI.01</b>	<b>11,795,498,536</b>	<b>17,848,408,144</b>
1. Tiền	111		11,795,498,536	17,848,408,144
2. Các khoản tương đương tiền	112			
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>VI.02</b>	<b>20,000,000,000</b>	<b>18,000,000,000</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		20,000,000,000	18,000,000,000
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129			
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>	<b>VI.03</b>	<b>27,285,060,366</b>	<b>20,935,586,327</b>
1. Phải thu khách hàng	131		21,344,399,577	18,211,348,151
2. Trả trước cho người bán	132		2,889,296,225	5,182,568,781
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135		6,258,728,936	749,033,767
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139		(3,207,364,372)	(3,207,364,372)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	<b>VI.04</b>	<b>17,612,425,938</b>	<b>17,833,958,138</b>
1. Hàng tồn kho	141		17,612,425,938	17,833,958,138
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149			
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>1,908,180,348</b>	<b>1,920,488,049</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		176,697,190	204,962,164
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152			
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	VI.05	3,300,000	3,808,272
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	VI.06	1,728,183,158	1,711,717,613

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)</b>	<b>200</b>		<b>105,254,228,148</b>	<b>106,093,933,440</b>
<b>I- Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>	<b>VI.07</b>	-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>91,932,197,610</b>	<b>92,052,904,976</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	VI.08	89,950,107,407	83,891,859,074
- Nguyên giá	222		145,633,233,796	126,671,034,055
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(55,683,126,389)	(42,779,174,981)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	VI.09	-	-
- Nguyên giá	225		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	VI.10	1,391,898,094	1,637,865,040
- Nguyên giá	228		4,108,074,373	4,031,900,373
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(2,716,176,279)	(2,394,035,333)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	VI.11	590,192,109	6,523,180,862
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>VI.12</b>	-	-
- Nguyên giá	241		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		-	-
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>VI.13</b>	<b>8,418,700,000</b>	<b>8,418,700,000</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		7,368,700,000	7,368,700,000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		1,050,000,000	1,050,000,000
3. Đầu tư dài hạn khác	258		-	-
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259		-	-
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>	<b>VI.14</b>	<b>4,903,330,538</b>	<b>5,622,328,464</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		4,357,956,097	5,299,543,850
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268		545,374,441	322,784,614
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)</b>	<b>270</b>		<b>183,855,393,336</b>	<b>182,632,374,098</b>



## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

Đơn vị tính: VND

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)</b>	<b>300</b>		<b>60,354,744,934</b>	<b>64,766,630,667</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>	<b>VI.15</b>	<b>36,720,540,133</b>	<b>40,892,916,498</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311		16,163,038,296	16,871,929,630
2. Phải trả người bán	312		7,997,908,078	10,397,704,019
3. Người mua trả tiền trước	313		3,553,733,080	2,744,083,118
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314		1,568,243,895	2,117,746,946
5. Phải trả người lao động	315		3,966,022,938	4,478,110,515
6. Chi phí phải trả	316		1,140,635,154	935,173,919
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319		1,819,237,849	2,823,721,165
8. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
9. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		511,720,843	524,447,186
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>	<b>VI.16</b>	<b>23,634,204,801</b>	<b>23,873,714,169</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		-	-
4. Vay và nợ dài hạn	334		23,506,001,960	23,853,417,945
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		58,202,841	20,296,224
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học công nghệ	339		70,000,000	-
<b>B - VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 430)</b>	<b>400</b>		<b>123,500,648,402</b>	<b>117,865,743,431</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>VI.17</b>	<b>123,500,648,402</b>	<b>117,865,743,431</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		85,000,000,000	85,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		21,378,566,720	21,378,566,720
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414		(2,549,053,629)	(2,425,234,557)
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		268,362,468	418,233,054
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		6,310,404,782	5,363,307,954
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		1,121,609,348	747,371,931
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		11,970,758,713	7,383,498,329
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Nguồn kinh phí	432	<b>VI.18</b>	-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-

## CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
1. Tài sản thuê ngoài		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý		958,433,108	958,433,108
5. Ngoại tệ các loại (USD)		261,562.86	529,571.51
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

Số liệu trong các chỉ tiêu có dấu (\*) được ghi bằng số âm dưới hình thức ghi trong ngoặc đơn (...).

Lập, Ngày 25 tháng 01 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc

Lê Nam Đồng

Phạm Thị Mỹ Dung

Lương Hùng Minh



## BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

### GIỮA NIÊN ĐỘ - QUÝ IV NĂM 2010

ĐVT: VND

Chi tiêu	Mã số	Thuyết	Kỳ báo cáo		Lũy kế từ đầu năm	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu hàng bán và cung cấp dịch vụ	01	VI.25	36,894,649,108	38,195,387,304	143,609,080,267	116,355,995,130
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		-	158,604,321	-	158,604,321
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10		36,894,649,108	38,036,782,983	143,609,080,267	116,197,390,809
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.27	25,314,798,295	24,766,270,551	93,328,766,472	78,647,648,298
5. LN gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		11,579,850,813	13,270,512,432	50,280,313,795	37,549,742,511
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.26	1,863,985,900	897,541,565	4,081,471,583	2,742,142,167
7. Chi phí tài chính	22	VI.28	1,602,903,237	737,158,362	6,125,445,265	4,549,141,494
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23		<i>1,531,043,266</i>	<i>914,460,038</i>	<i>6,006,367,744</i>	<i>4,541,271,327</i>
8. Chi phí bán hàng	24		4,722,502,416	5,169,103,695	18,836,980,735	12,944,864,055
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		4,354,342,233	3,775,204,141	16,012,244,912	13,031,325,733
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động sản xuất kinh doanh	30		2,764,088,827	4,486,587,799	13,387,114,466	9,766,553,396
11. Thu nhập khác	31		997,458,251	31,669,739	2,209,542,928	297,908,927
12. Chi phí khác	32		353,157,739	34,575,072	388,643,686	542,064,293
13. Lợi nhuận khác	40		644,300,512	(2,905,333)	1,820,899,242	(244,155,366)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		3,408,389,339	4,483,682,466	15,208,013,708	9,522,398,030
15. Chi phí Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	VI.30	590,497,528	999,208,017	2,734,288,622	1,632,007,582
16. Chi phí Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52	VI.31	-	-	-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		2,817,891,811	3,484,474,449	12,473,725,086	7,890,390,448
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		337	417	1,493	945
19. Cổ tức tiền mỗi cổ phiếu			-	-	-	-

Đà Lạt, ngày 25 tháng 01 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám Đốc






Lê Nam Đồng

Phạm Thị Mỹ Dung

Lương Hùng Minh

**CÔNG TY CỔ PHẦN KHOẢNG SẢN VÀ VẬT LIỆU XÂY DỰNG LÂM ĐỒNG**

17 B Phù Đổng Thiên Vương, Phường 8, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(Theo phương pháp gián tiếp)  
GIỮA NIÊN ĐỘ - QUÝ IV NĂM 2010

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		15,208,013,708	9,522,398,030
2. Điều chỉnh cho các khoản				
- Khấu hao TSCĐ	02		13,659,887,144	10,885,620,465
- Các khoản dự phòng	03			(234,000,000)
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		268,362,468	-
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(1,573,023,242)	(2,742,142,167)
- Chi phí lãi vay	06		6,006,367,744	4,479,921,600
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		33,569,607,822	21,911,797,928
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		(11,334,709,061)	16,008,712,646
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		221,532,200	(2,367,186,981)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	11		685,306,664	(11,871,104,101)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		921,589,037	(2,349,588,955)
- Tiền lãi vay đã trả	13		(6,006,367,744)	(4,479,921,600)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		(2,999,092,524)	(1,037,942,290)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		28,839,510	-
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16		(747,783,091)	(489,237,497)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		14,338,922,813	15,325,529,150
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		(13,837,286,340)	(32,309,865,138)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		(31,000,000,000)	(18,000,000,000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		29,000,000,000	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		2,083,065,275	1,031,884,423



## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)  
GIỮA NIÊN ĐỘ - QUÝ IV NĂM 2010

Đơn vị tính: VND

Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		157,027,500	51,112,502,500
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		37,709,516,839	36,542,237,585
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(38,765,824,158)	(53,597,968,362)
5. Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(5,845,000,000)	-
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</i>	40		<i>(6,744,279,819)</i>	<i>34,056,771,723</i>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20+30+40)</b>	50		<b>(6,159,578,071)</b>	<b>104,320,158</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	60		<b>17,848,408,144</b>	<b>17,325,854,932</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		106,668,463	418,233,054
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)</b>	70		<b>11,795,498,536</b>	<b>17,848,408,144</b>

Người lập biểu

Lê Nam Đồng

Kế toán trưởng

Phạm Thị Mỹ Dung

Đà Lạt, ngày 25 tháng 01 năm 2011

Tổng Giám đốc



Lương Hùng Minh



## **THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

*Giữa niên độ - Quý IV năm 2010*

### **I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG DOANH NGHIỆP**

#### **1. Hình thức sở hữu vốn**

Công ty Cổ phần Vật Liệu Xây Dựng Lâm Đồng được thành lập từ việc cổ phần hóa Doanh nghiệp Nhà nước (Công ty Vật liệu Xây dựng Lâm Đồng) theo Quyết định số 35/2003/QĐ-UB ngày 17 tháng 03 năm 2003 của Ủy ban Nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

Công ty hoạt động theo Giấy đăng ký kinh doanh số 059249 ngày 28 tháng 05 năm 2003 do Sở Kế hoạch và Ngày 13/04/2007 Công ty đã đổi tên thành Khoáng Sản Và Vật Liệu Xây Dựng Lâm Đồng.

Công ty chính thức niêm yết cổ phiếu tại Trung tâm giao dịch chứng khoán TP.HCM theo Giấy phép số 91/UBCK-GPNY ngày 30/11/2006 của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước và Thông báo số 820/QĐ/TTGDHCM- NY ngày 14/12/2006 của Trung tâm giao dịch chứng khoán TP.HCM về việc chấp thuận niêm yết và ngày giao dịch đầu tiên, với mã chứng khoán là LBM. Ngày giao dịch đầu tiên trên thị trường chứng khoán vào ngày 20/12/2006.

Vốn điều lệ của Công ty theo Giấy phép đăng ký kinh doanh thay đổi lần thứ 06 ngày 04/06/2009, là 85.000.000.000 đồng.

Vốn thực góp của các cổ đông được xác định tại ngày 31/03/2010 là 85.000.000.000 đồng.

Trụ sở chính của Công ty tại số 17B Phù Đổng Thiên Vương, phường 8, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng.

#### **2. Lĩnh vực kinh doanh:**

Lĩnh vực kinh doanh của Công ty là sản xuất - chế biến.

#### **3. Ngành nghề kinh doanh:**

Sản xuất và kinh doanh vật liệu xây dựng. Thi công xây lắp các công trình dân dụng, công nghiệp, giao thông, thủy lợi và nước sinh hoạt. Sản lập mặt bằng, xây dựng và kinh doanh phát triển nhà. Kinh doanh vận chuyển hàng. Khai thác, chế biến và kinh doanh khoáng sản. Hoạt động xuất nhập khẩu. Trồng rừng

#### **4. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến Báo cáo tài chính**

### **II. KỶ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**

1. Kỳ kế toán năm của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND).

### **III. CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN**

#### **1. Chế độ kế toán áp dụng:**

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính.

#### **2. Hình thức kế toán áp dụng**

Công ty áp dụng hình thức kế toán trên máy vi tính theo hình thức nhật ký chung.

### **IV. TUYÊN BỐ VỀ VIỆC TUÂN THỦ CHUẨN MỰC KẾ TOÁN VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN VIỆT NAM**

Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và Chế độ kế toán hiện hành đang áp dụng.



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

### V. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền

Các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá giao dịch thực tế (hoặc tỷ giá bình quân liên ngân hàng) tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Tại thời điểm cuối năm các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt nam công bố vào ngày kết thúc niên độ kế toán.

Chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ tại thời điểm cuối năm được kết chuyển vào doanh thu hoặc chi phí tài chính trong năm tài chính.

Các khoản đầu tư ngắn hạn không quá 3 tháng có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành tiền và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền kể từ ngày mua khoản đầu tư đó tại thời điểm báo cáo.

#### 2 Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì phải tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được của chúng.

#### 3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định (TSCĐ) và bất động sản đầu tư

Tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Khấu hao được trích theo phương pháp đường thẳng. Thời gian khấu hao được ước tính như sau:

- Nhà cửa, vật kiến trúc	04 - 25 năm
- Máy móc, thiết bị	04 - 12 năm
- Phương tiện vận tải	06 - 12 năm
- Thiết bị, dụng cụ quản lý	04 - 06 năm
- Tài sản cố định khác	04 - 12 năm

#### 4. Nguyên tắc ghi nhận các khấu hao bất động sản đầu tư

#### 5. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

Khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết được kế toán theo phương pháp giá gốc. Lợi nhuận thuần được chia từ công ty con, công ty liên kết phát sinh sau ngày đầu tư được ghi nhận vào Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh. Các khoản được chia khác (ngoài lợi nhuận thuần) được coi là phần thu hồi các khoản đầu tư và được ghi nhận là khoản giảm giá gốc đầu tư.

Các khoản đầu tư chứng khoán tại thời điểm báo cáo, nếu:

- Có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua chứng khoán đó được coi là "tương đương tiền";

- Có thời hạn thu hồi vốn dưới 1 năm hoặc trong 1 chu kỳ kinh doanh được phân loại là tài sản ngắn hạn;



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

Dự phòng giảm giá đầu tư được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của các khoản đầu tư được hạch toán trên sổ kế toán lớn hơn giá trị thị trường của chúng tại thời điểm lập dự phòng.

### 6. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ phát sinh, trừ chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó khi có đủ các điều kiện quy định trong Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 16 "Chi phí đi vay".

### 7. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác

Các chi phí trả trước liên quan đến chi phí sản xuất kinh doanh năm tài chính hiện tại được ghi nhận là chi phí trả trước ngắn hạn và được tính vào chi phí sản xuất kinh doanh trong năm tài chính.

Các chi phí sau đây đã phát sinh trong năm tài chính nhưng được hạch toán vào chi phí trả trước dài hạn để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh trong nhiều năm:

- Công cụ, dụng cụ đưa vào sử dụng được phân bổ vào chi phí trong kỳ theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ không quá 2 năm.
- Các chi phí thuê ngoài khác phân bổ theo thời hạn của hợp đồng.

### 8. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả

Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hóa, dịch vụ đã sử dụng trong kỳ.

### 9. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả

### 10. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Cổ tức phải trả cho các cổ đông được ghi nhận là khoản phải trả trong Bảng Cân đối kế toán của Công ty sau khi có thông báo chia cổ tức của Hội đồng quản trị công ty.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là số lợi nhuận từ các hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ (-) các khoản điều chỉnh do áp dụng hội tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hội tố sai sót trọng yếu của các năm trước.

### 11. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu

#### *Doanh thu bán hàng*

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thoả mãn các điều kiện sau:

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hoá đã được chuyển giao cho người mua;
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hoá như người sở hữu hàng hoá hoặc quyền kiểm soát hàng hoá;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

#### *Doanh thu cung cấp dịch vụ*

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp việc cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phân công việc đã hoàn thành vào ngày lập bảng cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Phần công việc cung cấp dịch vụ đã hoàn thành được xác định theo phương pháp đánh giá công việc hoàn

### *Doanh thu hoạt động tài chính*

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bản quyền, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thoả mãn đồng thời hai điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

Cổ tức, lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

### **12. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính**

Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí hoặc các khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính;
- Chi phí cho vay hặc đi vay vốn;
- Các khoản lỗ do thay đổi tỷ giá hối đoái của các nghiệp vụ phát sinh liên quan đến ngoại tệ;
- Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán.

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong kỳ, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

### **13. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại**

Chi phí thuế thu nhập hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế TNDN trong năm hiện hành.

Chi phí thuế thu nhập hoãn lại được xác định trên cơ sở số chênh lệch tạm thời được khấu trừ, số chênh lệch tạm thời chịu thuế và thuế suất thuế TNDN.

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

VI- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán và Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

Đơn vị tính: VND

### 1. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
<b>1.1-Tiền mặt (VND)</b>	<b>729,924,011</b>	<b>732,738,816</b>
- Tại Văn phòng Công ty	73,334,671	189,566,565
- Tại XN Đá cát	106,571,490	158,425,710
- Tại XN Xây lắp	-	-
- Tại XN Hiệp An	46,021,714	7,929,126
- Tại XN Thạnh Mỹ	413,198,700	354,888,138
- Tại XN Hiệp Tiến	57,344,064	14,813,079
- Tại XN Hiệp Lực	33,453,372	7,116,198
<b>1.2-Tiền gửi ngân hàng</b>	<b>11,065,574,525</b>	<b>17,115,669,328</b>
- Tại Văn phòng Công ty (VND)	2,745,119,412	4,616,004,560
- Tại Văn phòng Công ty (USD)	5,100,443,790	9,783,304,075
- Tại XN Đá cát	629,510,813	420,430,072
- Tại XN Xây lắp	-	-
- Tại XN Hiệp An	72,455,080	248,012,439
- Tại XN Thạnh Mỹ	1,138,133,761	181,456,759
- Tại XN Hiệp Tiến	1,281,687,783	1,198,223,681
- Tại XN Hiệp Lực	98,223,886	668,237,742
<b>1.3- Các khoản tương đương tiền</b>	-	-
<b>Cộng tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>11,795,498,536</b>	<b>17,848,408,144</b>

**Ghi chú:**

- Tiền mặt tồn quỹ trên bảng cân đối kế toán ngày 31/12/2010 khớp với biên bản kiểm kê thực tế
- Tiền gửi Ngân hàng vào ngày 31/12/2010 trên bảng cân đối kế toán phù hợp với các xác nhận số dư của Ngân hàng.

### 2. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH NGẮN HẠN

	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
<b>2.1-Đầu tư ngắn hạn</b>	<b>20,000,000,000</b>	<b>18,000,000,000</b>
- Tiền gửi có kỳ hạn từ 1 năm trở xuống	20,000,000,000	18,000,000,000
<b>2.2-Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn</b>	-	-
<b>Cộng các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>20,000,000,000</b>	<b>18,000,000,000</b>



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

3. CÁC KHOẢN PHẢI THU NGẮN HẠN	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
<b>3.1-Phải thu khách hàng</b>	<b>21,344,399,577</b>	<b>18,211,348,151</b>
- Tại Văn phòng Công ty	1,632,011,213	1,909,909,713
- Tại XN Đá cát	2,193,548,307	2,221,005,851
- Tại XN Xây lắp	1,593,541,082	2,573,326,106
- Tại XN Hiệp An	3,007,884,753	2,077,011,068
- Tại XN Thạnh Mỹ	3,479,878,186	2,412,631,085
- Tại XN Hiệp Tiến	4,887,957,281	4,965,355,482
- Tại XN Hiệp Lực	4,549,578,755	2,052,108,846
<b>3.2-Trả trước cho người bán</b>	<b>2,889,296,225</b>	<b>5,182,568,781</b>
- Tại Văn phòng Công ty	369,818,400	2,475,171,950
- Tại XN Đá cát	11,800,000	11,800,000
- Tại XN Xây lắp	2,507,677,825	2,695,596,831
- Tại XN Hiệp An	-	-
- Tại XN Thạnh Mỹ	-	-
- Tại XN Hiệp Tiến	-	-
- Tại XN Hiệp Lực	-	-
<b>3.3-Phải thu nội bộ ngắn hạn</b>	-	-
<b>3.4-Phải thu theo tiến độ hợp đồng XD</b>	-	-
<b>3.5-Các khoản phải thu khác</b>	<b>6,258,728,936</b>	<b>749,033,767</b>
- Tại Văn phòng Công ty	5,544,132,623	44,055,283
- Tại XN Đá cát	41,256,324	44,233,653
- Tại XN Xây lắp	542,063,246	542,063,246
- Tại XN Hiệp An	55,409,290	40,984,689
- Tại XN Thạnh Mỹ	-	-
- Tại XN Hiệp Tiến	31,994,000	36,322,928
- Tại XN Hiệp Lực	43,873,453	41,373,968
<b>3.6-Dự phòng các khoản phải thu ngắn hạn khó đòi</b>	<b>(3,207,364,372)</b>	<b>(3,207,364,372)</b>
<b>Cộng các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>27,285,060,366</b>	<b>20,935,586,327</b>
<b>4. HÀNG TỒN KHO</b>	<b>Tại ngày 31/12/2010</b>	<b>Tại ngày 01/01/2010</b>
<b>4.1- Giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>17,612,425,938</b>	<b>17,833,958,138</b>
- Hàng mua đang đi đường	-	-
- Nguyên liệu, vật liệu	6,235,258,525	6,341,177,226
- Công cụ, dụng cụ	233,834,847	200,492,095
- Chi phí SX, KD DD	3,425,073,739	4,889,997,320
- Thành phẩm	7,718,258,827	6,402,291,497
- Hàng hóa	-	-
- Hàng gửi bán	-	-
<b>4.2-Dự phòng giảm giá hàng tồn kho</b>	-	-



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
<b>5. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI THU NHÀ NƯỚC</b>		
- Thuế xuất khẩu	-	-
- Tiền thuế đất	3,300,000	3,808,272
<b>Cộng thuế và các khoản phải thu nhà nước</b>	<b>3,300,000</b>	<b>3,808,272</b>
<b>6. TÀI SẢN NGẮN HẠN KHÁC</b>		
	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
6.1- Tài sản thiếu chờ xử lý	-	-
6.2- Tạm ứng	1,728,183,158	1,628,455,295
- Tại Văn phòng Công ty	240,373,200	178,885,660
- Tại XN Đá cát	-	-
- Tại XN Xây lắp	1,357,422,124	1,228,410,401
- Tại XN Hiệp An	22,281,000	25,123,000
- Tại XN Thạnh Mỹ	48,149,535	156,305,789
- Tại XN Hiệp Tiến	25,000,000	13,420,000
- Tại XN Hiệp Lực	34,957,299	26,310,445
6.3-Các khoản ký quỹ, ký cược ngắn hạn	-	83,262,318
6.4-Các khoản phải thu khác	-	-
<b>Cộng tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>1,728,183,158</b>	<b>1,711,717,613</b>
<b>7. CÁC KHOẢN PHẢI THU DÀI HẠN</b>	-	-

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

### ẢNG, GIÁM TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH

KHOAN MỤC	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Thiết bị, dụng cụ quản lý	Cây lâu năm	TSCĐ hữu hình khác	Tổng Cộng
<i>Nguyên giá</i>							
đư tại ngày 01/01/2010	41,380,475,868	67,336,487,566	15,773,478,864	1,296,263,937	567,920,001	316,407,819	126,671,034,055
đư trong năm 2010	1,783,364,638	14,428,391,976	3,519,879,927	12,325,454	-	-	19,743,961,995
đưa trong năm	-	14,428,391,976	3,503,979,927	12,325,454	-	-	17,944,697,357
Đầu tư XDCB hoàn thành	1,783,364,638	-	-	-	-	-	1,783,364,638
đăng khác	-	-	15,900,000	-	-	-	15,900,000
đảm trong năm 2010	706,520,025	15,900,000	-	12,034,167	47,308,062	-	781,762,254
Thanh lý, nhượng bán	-	15,900,000	-	-	47,308,062	-	15,900,000
giảm khác	706,520,025	-	-	12,034,167	-	-	765,862,254
đư tại ngày 31/12/2010	42,457,320,481	81,748,979,542	19,293,358,791	1,296,555,224	520,611,939	316,407,819	145,633,233,796
á trị hao mòn lũy kế							
đư tại ngày 01/01/2010	11,157,068,537	23,353,103,866	6,879,029,024	995,857,037	181,227,271	212,889,246	42,779,174,981
đư trong năm 2010	2,784,801,968	8,143,644,628	2,205,978,436	140,359,340	61,608,730	17,253,096	13,353,646,198
đầu hao trong năm	2,784,801,968	8,143,644,628	2,190,078,436	140,359,340	61,608,730	17,253,096	13,337,746,198
đăng khác	-	-	15,900,000	-	-	-	15,900,000
đảm trong năm 2010	374,452,561	15,900,000	-	12,034,167	47,308,062	-	449,694,790
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	47,308,062	-	449,694,790
giảm khác	374,452,561	15,900,000	-	12,034,167	-	-	449,694,790
đư tại ngày 31/12/2010	13,567,417,944	31,480,848,494	9,085,007,460	1,124,182,210	195,527,939	230,142,342	55,683,126,389
đư trị còn lại							
đư tại ngày 01/01/2010	30,223,407,331	43,983,383,700	8,894,449,840	300,406,900	386,692,730	103,518,573	83,891,859,074
đư tại ngày 31/12/2010	28,889,902,537	50,268,131,048	10,208,351,331	172,373,014	325,084,000	86,265,477	89,950,107,407



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

### 9. TĂNG, GIẢM TÀI SẢN CỐ ĐỊNH THUẾ TÀI CHÍNH

### 10. TĂNG, GIẢM TÀI SẢN CỐ ĐỊNH VÔ HÌNH

Chỉ tiêu	Hệ thống QL chất lượng ISO	Quyền sử dụng đất	Phần mềm vi tính	CP đền bù, thâm dò	Tổng cộng
<i>I. Nguyên giá TSCĐ vô hình</i>					
1. Số dư tại ngày 01/01/2010	382,319,275	1,120,786,000	-	2,528,795,098	4,031,900,373
2. Tăng trong kỳ	49,674,000	-	26,500,000	-	76,174,000
3. Giảm trong kỳ	-	-	-	-	-
4. Số dư tại ngày 31/12/2010	431,993,275	1,120,786,000	26,500,000	2,528,795,098	4,108,074,373
<i>II. Giá trị hao mòn lũy kế</i>					
1. Số dư tại ngày 01/01/2010	157,467,164	1,120,786,000	-	1,115,782,169	2,394,035,333
2. Tăng trong kỳ	81,797,203	-	1,325,000	239,018,743	322,140,946
3. Giảm trong kỳ	-	-	-	-	-
4. Số dư tại ngày 31/12/2010	239,264,367	1,120,786,000	1,325,000	1,354,800,912	2,716,176,279
<i>III. Giá trị còn lại của TSCĐ vô hình</i>					
1. Tại ngày 01/01/2010	224,852,111	-	-	1,413,012,929	1,637,865,040
2. Tại ngày 31/12/2010	192,728,908	-	25,175,000	1,173,994,186	1,391,898,094

### 11. CHI PHÍ XDCB DỜ DANG

	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
<b>11.1- Xây dựng cơ bản dở dang</b>	<b>590,192,109</b>	<b>6,523,180,862</b>
- Dự án gạch trang trí - Thạnh Mỹ	-	102,000,000
- Dự án cao lanh Trại Mát 2	94,959,091	1,983,468,444
- Dự án xí nghiệp Đá Cát	-	1,846,155,693
- Dự án trạm trộn bê tông Hiệp Lực	-	20,955,500
- Dự án Xí nghiệp Hiệp An năm 2010	468,891,764	2,548,798,152
- Xí nghiệp Hiệp An (tầm lót nguội)	4,538,181	-
- Công trình khác (Hiệp Lực)	21,803,073	21,803,073
<b>11.2- Mua sắm TSCĐ</b>	-	-
<b>11.3- Sửa chữa lớn TSCĐ</b>	-	-
<b>Cộng chi phí XDCB dở dang</b>	<b>590,192,109</b>	<b>6,523,180,862</b>

### 12. TĂNG, GIẢM BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ

### 13. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN

	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
<b>13.1-Đầu tư vào công ty con</b>	<b>7,368,700,000</b>	<b>7,368,700,000</b>
<b>a- Trị giá đầu tư</b>	<b>7,368,700,000</b>	<b>7,368,700,000</b>
- Cty CP Hiệp Thành	7,368,700,000	7,368,700,000
<b>b- Tỷ lệ vốn góp vào công ty con</b>		
theo Giấy chứng nhận Đăng ký kinh doanh		
- Cty CP Hiệp Thành	58%	58%
<b>c- Tỷ lệ vốn góp thực tế vào công ty con</b>		



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

<b>13.2- Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh</b>	<b>1,050,000,000</b>	<b>1,050,000,000</b>
a- Trị giá đầu tư	1,050,000,000	1,050,000,000
- Cty CP Hiệp Phú	1,050,000,000	1,050,000,000
b- Tỷ lệ vốn góp vào công ty con		
theo Giấy chứng nhận Đăng ký kinh doanh		
- Cty CP Hiệp Phú	35%	35%
c- Tỷ lệ vốn góp thực tế vào công ty con		
- Cty CP Hiệp Phú	35%	35%
<b>13.3- Đầu tư dài hạn khác</b>	-	-
<b>13.4- Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn</b>	-	-
<b>Cộng các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>8,418,700,000</b>	<b>8,418,700,000</b>
<b>14. TÀI SẢN DÀI HẠN KHÁC</b>	<b>Tại ngày</b>	<b>Tại ngày</b>
	<b>31/12/2010</b>	<b>01/01/2010</b>
<b>14.1-Chi phí trả trước dài hạn</b>	<b>4,357,956,097</b>	<b>5,299,543,850</b>
- Tại XN Hiệp An	963,498,383	2,364,226,098
- Tại XN Hiệp Tiến	499,443,063	1,550,086,225
- Tại XN Hiệp Lực	-	-
- Tại XN Đá Cát	441,643,819	68,181,814
- Tại XN Thạnh Mỹ	249,795,406	489,795,405
- Tại Văn phòng Công ty	2,203,575,426	827,254,308
<b>14.2-Tài sản thuế thu nhập hoãn lại</b>	-	-
<b>14.3-Tài sản dài hạn khác</b>	<b>545,374,441</b>	<b>322,784,614</b>
- Tại Văn phòng Công ty	322,302,461	210,978,691
- Tại XN Đá cát	96,476,092	98,551,673
- Tại XN Hiệp An	13,725,888	13,254,250
- Tại XN Hiệp Tiến	112,870,000	-
<b>Cộng các tài sản dài hạn khác</b>	<b>4,903,330,538</b>	<b>5,622,328,464</b>
<b>15. NỢ NGẮN HẠN</b>	<b>Tại ngày</b>	<b>Tại ngày</b>
	<b>31/12/2010</b>	<b>01/01/2010</b>
<b>15.1-Vay và nợ ngắn hạn</b>	<b>16,163,038,296</b>	<b>16,871,929,630</b>
Vay ngắn hạn	16,163,038,296	16,871,929,630
Nợ dài hạn đến hạn trả	-	-
<b>15.2-Phải trả người bán</b>	<b>7,997,908,078</b>	<b>10,397,704,019</b>
- Tại Văn phòng Công ty	1,785,415,833	3,510,655,477
- Tại XN Đá cát	1,886,426,079	1,539,886,463
- Tại XN Xây lắp	370,855,650	499,847,470
- Tại XN Hiệp An	1,050,933,313	1,020,823,436
- Tại XN Thạnh Mỹ	56,572,135	226,022,350
- Tại XN Hiệp Tiến	1,328,954,244	1,945,686,150
- Tại XN Hiệp Lực	1,518,750,824	1,654,782,673

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

- Tại Văn phòng Công ty	2,514,983,455	1,536,951,048
- Tại XN Đá cát	211,182,000	150,832,000
- Tại XN Xây lắp	287,566,529	659,272,000
- Tại XN Hiệp An	309,965,596	37,433,500
- Tại XN Thạnh Mỹ	149,793,480	120,854,050
- Tại XN Hiệp Tiến	40,242,020	40,242,020
- Tại XN Hiệp Lực	40,000,000	198,498,500
<b>15.4-Thuế và các khoản phải nộp nhà nước</b>	<b>1,568,243,895</b>	<b>2,117,746,946</b>
- Thuế giá trị gia tăng	477,832,228	510,017,003
- Thuế xuất, nhập khẩu	-	-
- Thuế thu nhập cá nhân	2,743,400	13,485,172
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	734,404,115	999,208,017
- Thuế tài nguyên	264,972,452	447,255,559
- Các loại thuế khác	88,291,700	147,781,195
<b>15.5-Phải trả người lao động</b>	<b>3,966,022,938</b>	<b>4,478,110,515</b>
<b>15.6-Chi phí phải trả</b>	<b>1,140,635,154</b>	<b>935,173,919</b>
<b>15.7- Phải trả nội bộ</b>	-	-
<b>15.8- Phải trả theo tiến độ hợp đồng xây dựng</b>	-	-
<b>15.9- Các khoản phải trả khác</b>	<b>1,819,237,849</b>	<b>2,823,721,165</b>
- Kinh phí công đoàn	345,931,519	266,458,334
- Bảo hiểm xã hội	135,772,266	167,752,252
- Bảo hiểm y tế	34,313,597	26,714,358
- Bảo hiểm thất nghiệp	12,628,385	-
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	10,000,000	-
- Phải trả khác	1,280,592,082	2,362,796,221
<b>15.10- Dự phòng phải trả ngắn hạn</b>	-	-
<b>15.11- Quỹ khen thưởng, phúc lợi</b>	511,720,843	524,447,186
<b>Cộng nợ ngắn hạn</b>	<b>36,720,540,133</b>	<b>40,892,916,498</b>
<b>16. NỢ DÀI HẠN</b>	<b>Tại ngày</b>	<b>Tại ngày</b>
	<b>31/12/2010</b>	<b>01/01/2010</b>
<b>16.1-Phải trả dài hạn người bán</b>	-	-
<b>16.2-Phải trả dài hạn nội bộ</b>	-	-
<b>16.3-Phải trả dài hạn khác</b>	-	-
<b>16.3-Vay và nợ dài hạn</b>	<b>23,506,001,960</b>	<b>23,853,417,945</b>
Vay dài hạn	23,506,001,960	23,853,417,945
Nợ dài hạn	-	-
<b>16.4- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả</b>	-	-
<b>16.5- Dự phòng trợ cấp mất việc làm</b>	58,202,841	20,296,224
<b>16.6- Quỹ phát triển khoa học công nghệ</b>	70,000,000	-
<b>16.7- Dự phòng phải trả dài hạn</b>	-	-
<b>Cộng nợ dài hạn</b>	<b>23,634,204,801</b>	<b>23,873,714,169</b>



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

### PHẦN CHỦ SỞ HỮU

Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở

	Vốn đầu tư của CSH	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu quỹ	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
Ngày 01/01/2009	41,355,600,000	13,910,464,220	(2,425,234,557)	4,334,615,931	430,068,152	-	6,346,075,586	63,951,589,332
Trong năm 2009	43,644,400,000	7,518,102,500	-	-	-	-	7,890,390,448	51,162,502,500
Đến năm 2009	85,000,000,000	21,428,566,720	(2,425,234,557)	4,334,615,931	430,068,152	-	14,236,466,034	117,865,743,431
IDN năm 2009 được cộng								
Đến các quỹ từ lợi nhuận								
Đến cuối năm 2009								
Đến ngày 01/01/2010	85,000,000,000	21,378,566,720	(2,425,234,557)	5,363,307,954	747,371,931	418,233,054	7,383,498,329	117,865,743,431
Trong kỳ		(50,000,000)	157,027,500					418,233,054
Trong kỳ			(280,846,572)					(151,250,000)
Đến cuối năm 2010	85,000,000,000	21,328,566,720	(2,268,207,057)	5,363,307,954	747,371,931	418,233,054	7,383,498,329	117,865,743,431
IDN được miễn								
Đến cuối năm 2010								
Đến ngày 31/12/2010	85,000,000,000	21,328,566,720	(2,268,207,057)	6,310,404,782	1,121,609,348	268,362,468	11,970,758,713	123,500,648,402



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

b) Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu	Tại ngày	Tại ngày
	31/12/2010	31/03/2009
- Vốn góp của nhà nước	-	3,577,000,000
<i>Tổng Công ty Đầu tư và Kinh doanh Vốn Nhà nước</i>	-	3,577,000,000
- Vốn góp của các đối tượng khác	85,000,000,000	37,778,600,000
<b>Cộng vốn đầu tư của chủ sở hữu</b>	<b>85,000,000,000</b>	<b>41,355,600,000</b>

  

c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận	Tại ngày	Tại ngày
	31/12/2010	31/03/2009
+ Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
- Vốn góp tại ngày 01/01/2010	83,500,000,000	83,500,000,000
- Vốn góp tăng trong năm	75,000,000	-
- Vốn góp giảm trong năm	240,000,000	-
- Vốn góp tại ngày 30/06/2010	83,335,000,000	83,500,000,000
+ Cổ tức, lợi nhuận đã chia	-	-

  

d) Cổ tức	Tại ngày	Tại ngày
	31/03/2010	31/03/2009
+ Cổ tức đã công bố sau ngày 31 thực kỳ kế toán năm		
- Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông	7% / vốn điều lệ	7% / vốn điều lệ
- Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi		
+ Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận		

  

đ) Cổ phiếu	Tại ngày	Tại ngày
	31/12/2010	31/03/2009
+ Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	-	-
+ Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	-	-
- <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	-	-
- <i>Cổ phiếu ưu đãi</i>	-	-
+ Số lượng cổ phiếu được mua lại	-	-
- <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	-	-
- <i>Cổ phiếu ưu đãi</i>	-	-
+ Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	8,333,500	4,135,560
- <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	8,333,500	4,135,560
- <i>Cổ phiếu ưu đãi</i>	-	-

\* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành : 10.000 đồng/cổ phiếu.

e) Các quỹ của doanh nghiệp	Tại ngày	Tại ngày
	31/12/2010	01/01/2010
- Quỹ đầu tư phát triển	6,310,311,830	5,363,307,954

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

*Giữa niên độ - Quý IV năm 2010*

- Quỹ khen thưởng, phúc lợi	511,720,843	524,447,186
-----------------------------	-------------	-------------

### Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp

- Quỹ đầu tư phát triển được dùng để bổ sung vốn điều lệ của Công ty.
- Quỹ dự phòng tài chính : Dùng để đề phòng những tổn thất, thiệt hại bất ngờ do những nguyên nhân khách quan, bất khả kháng như : Thiên tai, hỏa hoạn, sự biến động về kinh tế, tài chính ...; Dùng để bù đắp lỗ của Công ty theo quyết định của Hội đồng quản trị.
- Quỹ khen thưởng, phúc lợi : Dùng cho công tác khen thưởng, khuyến khích lợi ích vật chất, phục vụ nhu cầu phúc lợi công cộng, cải thiện và nâng cao đời sống vật chất, tinh thần của người lao động...

### 18. NGUỒN KINH PHÍ



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

<b>19. TỔNG DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ</b>	<b>Quý IV năm 2010</b>	<b>Quý IV năm 2009</b>
+ Doanh thu bán hàng	36,894,649,108	38,195,387,304
+ Doanh thu cung cấp dịch vụ		
+ Giảm trừ doanh thu	-	158,604,321
<b>Cộng tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>36,894,649,108</b>	<b>38,036,782,983</b>
<b>20. CÁC KHOẢN GIẢM TRỪ DOANH THU</b>	<b>Quý IV năm 2010</b>	<b>Quý IV năm 2009</b>
Cộng các khoản giảm trừ doanh thu	-	-
<b>21. DOANH THU THUẬN VỀ BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ</b>	<b>Quý IV năm 2010</b>	<b>Quý IV năm 2009</b>
+ Doanh thu thuận về sản phẩm, hàng hóa	36,894,649,108	38,195,387,304
+ Doanh thu thuận về cung cấp dịch vụ	-	-
<b>Cộng doanh thu thuận về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>36,894,649,108</b>	<b>38,195,387,304</b>
<b>22. GIÁ VỐN HÀNG BÁN</b>	<b>Quý IV năm 2010</b>	<b>Quý IV năm 2009</b>
+ Giá vốn của hàng hóa đã bán	-	-
+ Giá vốn của thành phẩm đã bán	25,314,798,295	24,766,270,551
+ Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	-	-
<b>Cộng giá vốn hàng bán</b>	<b>25,314,798,295</b>	<b>24,766,270,551</b>
<b>23. DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>	<b>Quý IV năm 2010</b>	<b>Quý IV năm 2009</b>
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	1,079,381,254	594,586,343
Cổ tức, lợi nhuận được chia	784,604,646	302,955,222
Doanh thu hoạt động tài chính khác	-	-
<b>Cộng doanh thu hoạt động tài chính</b>	<b>1,863,985,900</b>	<b>897,541,565</b>
<b>24. CHI PHÍ TÀI CHÍNH</b>	<b>Quý IV năm 2010</b>	<b>Quý IV năm 2009</b>
Lãi tiền vay	1,531,043,266	914,460,038
Lỗ do chênh lệch tỷ giá	71,859,971	-
Giảm trừ chi phí tài chính khác	-	(177,301,676)
<b>Cộng chi phí tài chính</b>	<b>1,602,903,237</b>	<b>737,158,362</b>
<b>25. CHI PHÍ THUẾ TNDN HIỆN HÀNH</b>	<b>Quý IV năm 2010</b>	<b>Quý IV năm 2009</b>
Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	590,273,075	999,208,017

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

Tổng chi phí thuế TNDN hiện hành	<u>590,273,075</u>	<u>999,208,017</u>
26. CHI PHÍ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP HOẢN LẠI		
27. CHI PHÍ SẢN XUẤT, KINH DOANH THEO YẾU TỐ	<u>Quý IV năm 2010</u>	<u>Quý IV năm 2009</u>
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	12,874,025,068	13,623,969,766
Chi phí nhân công	7,444,044,103	6,944,043,783
Chi phí khấu hao TSCĐ	3,718,373,201	2,819,707,074
Chi phí dịch vụ mua ngoài	7,893,886,604	9,654,395,904
Chi phí bằng tiền khác	2,286,215,254	2,849,516,213
Cộng chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố	<u>34,216,544,230</u>	<u>35,891,632,740</u>

### VII THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

28. CÁC GIAO DỊCH KHÔNG BẰNG TIỀN ẢNH HƯỞNG ĐẾN BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ VÀ CÁC KHOẢN TIỀN DO DOANH NGHIỆP NẪM GIỮ NHƯNG KHÔNG ĐƯỢC SỬ DỤNG

### VIII NHỮNG THÔNG TIN KHÁC

29. ƯU ĐÃI VỀ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

### 30. THÔNG TIN VỀ CÁC BÊN CÓ LIÊN QUAN

#### 31.1 Các bên có liên quan với Công ty gồm

Bên liên quan	Mối quan hệ
Công ty Cổ phần Hiệp Thành	Công ty con
Công ty Cổ phần Hiệp Phú	Công ty liên kết

#### 31.2 Đầu tư vào các bên có liên quan

##### a. Trị giá đầu tư

Bên liên quan	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
- Cty CP Hiệp Thành	7,368,700,000	7,368,700,000
- Cty CP Hiệp Phú	1,050,000,000	1,050,000,000

##### b. Tỷ lệ vốn góp vào Các bên có liên quan theo Giấy chứng nhận Đăng ký kinh doanh

Bên liên quan	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
- Cty CP Hiệp Thành	58%	58%
- Cty CP Hiệp Phú	35%	35%

##### c. Tỷ lệ vốn góp thực tế vào các bên có liên quan

Bên liên quan	Tại ngày 31/12/2010	Tại ngày 01/01/2010
- Cty CP Hiệp Thành	58%	58%
- Cty CP Hiệp Phú	35%	35%

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Giữa niên độ - Quý IV năm 2010

### 32. MỘT SỐ CHỈ TIÊU TÀI CHÍNH KHÁI QUÁT

Chỉ tiêu	Đơn vị tính	31/12/2010	01/01/2010
<b>Cơ cấu tài sản và nguồn vốn</b>			
<b>Cơ cấu tài sản</b>			
Tài sản ngắn hạn/Tổng tài sản	%	42.75	41.91
Tài sản dài hạn/Tổng tài sản	%	57.25	58.09
<b>Cơ cấu nguồn vốn</b>			
Nợ phải trả/Tổng nguồn vốn	%	32.83	35.46
Nguồn vốn chủ sở hữu/Tổng nguồn vốn	%	67.17	64.54
<b>Khả năng thanh toán</b>			
Khả năng thanh toán hiện hành	Lần	2.14	1.87
Khả năng thanh toán nhanh	Lần	1.66	1.44
<b>Tỷ suất sinh lời</b>			
<b>Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu</b>			
Tỷ suất lợi nhuận trước thuế/Doanh thu thuần	%	10.59	11.79
Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần	%	8.69	9.16
<b>Tỷ suất lợi nhuận trên tổng tài sản</b>			
Tỷ suất lợi nhuận trước thuế/Tổng tài sản	%	8.27	2.46
Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Tổng tài sản	%	6.78	1.91
Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên vốn chủ sở hữu	%	10.10	2.96

Lập, Ngày 25 tháng 01 năm 2011

Người lập biểu

Lê Nam Đồng

Kế toán trưởng

Phạm Thị Mỹ Dung

Tổng Giám đốc



Lương Hùng Minh